



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7251259 / 19.07.2021
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 298,260 KG Net weight 250,560 KG Volumes 0,400 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	960 PC	250,560 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	1 PC	15 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	20 PC	26 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	1 PC	2 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	20 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 LUG 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ YES ☐ NO
Data controllo: 23/7/21
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 21006425 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim <i>Herrn Dr. Grottel</i> <i>Via Ciclamini</i> <i>1-20026 Modugno</i>			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. F. Bernhardt & Co. KG Carl-Danz-Straße 75 D-71694 Ludwigsburg www.sco.werk-bad-windsheim.de																																		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Land/Pays: MAGNA			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 15. Juli 2021			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés <i>15-Nr: 270156</i>																																					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 36 611 12		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 16 Pk		12 Umfang in m³ Cubage m³ 15,15																																	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique																																	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 23 JUL 2021																																	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via der Ciclamini 1 20026 Modugno (BA)																																	
21 Angaben zur Einhaltung der Einheiten mit Grenzübergängen von bis km		22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto e verificato"																																	
25 Angaben zur Einhaltung der Einheiten mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																		
Euro-Palette																																					
Gitterbox-Palette																																					
Einfach-Palette																																					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																		
Euro-Palette																																					
Gitterbox-Palette																																					
Einfach-Palette																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: 425C 1960 Anhängernummer:		Nutzlast in kg																																			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																					